

Največji slovenski dnevnik  
v Združenih državah  
Velja za vse leto - - - \$6.00  
Za pol leta - - - \$3.00  
Za New York celo leto - \$7.00  
Za inozemstvo celo leto - \$7.00

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian Daily in  
the United States.  
Issued every day except Sundays  
and legal Holidays.  
75,000 Readers.

ELEFON: CORTLANDT 2876.

Entered as Second Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON: CORTLANDT 2876.

NO. 139. — ŠTEV. 139.

NEW YORK, THURSDAY, JUNE 14, 1923. — ČETRTEK, 14. JUNIJA, 1923.

VOLUME XXXI — LETNIK XXXI.

## ZA KULIS BOLGARSKE REVOLUCIJE

oklical je kralja Borisa na svoj dom ter mu ukazal, naj podpiše dekret. — Spravljal je javni denar za slabe čase. — Na njegovem domu so baje našli \$600,000. — Kmečka revolucija zdrobljena.

Sofija, Bolgarska, 13. junija. — Zaključna faza režima Stambolijskega je bil poskus, da se polasti vrhovne sile od diktatorja na postaven način in v postavni obliku. Nalnik kmečke stranke je preteklo sredo poklical kralja Borisca v Slavovico, rojstno vas Stambolijskega, ter mu ukazal, naj podpiše dekret, s katerim je bil ministrski predsednik imenovan diktatorjem. Kralj je prosil odloga za vabi, da razmišlja o zadevi, nakar se je vrnil v svojo palačo v Sofiji.

Nato se je vršil sestanek zastopnikov vseh strank, ključno komunistov, na katerem je bilo sklenjeno struglavljene Stambolijskega in njegovega kabinta.

To je povest ustaje na Bolgarskem, kot jo je objavila nova administracija. Nadaljnje pol-oficijelne informacije pravijo, da so našli zastopniki bolgarske zakladnice na domu Stambolijskega v Sofiji 20,600,000 levov ter 4,000,000 lenarja v inozemskih valutah. Skupna svota je znašala 64,000,000 bolgarskih levov ali \$600,000. Inozemski denar je vključeval veliko svoto bankovev, natiskanih od American Bank Note Company, v originalnih zavojih.

Bolgarski lev je zadnje soboto kvotiral 92 na ameriški dolari, a je poskočil včeraj na borzi na 88.

Kakor hitro je bilo struglavljene vlade sklenjeno, je bil general Lamjarov, poveljnik rezerve, poveje, naj preizvleže povejstvo nad vsemi četami v Sofiji. Sledili so nato aretacije ministrov, z izjemo Stambolijskega. Objava normalnih razmer je imela za posledico, da so bile zopet stvorjene vse trgovine, banke in vsi trgovski uradi.

Kralj je odobril novi režim, in obravnava proti prejnim ministrom in njih pristašem se bo vršila kakor hitro do dobila sodišča potrebne podatke ter pripravila službe.

"Krist je vstal," se glasi novi pozdrav med ljudmi in odgovor na to: "V istini je vstal."

Ko je našel Stambolijski priborališče v svoji domači vasi Slavovici, ga je stražila posadka 400 mož z dvema topovoma in več strojimi puškami. Postojanko so pričele oblegati čete nove administracije, in vnela se je bitka, po kateri je vprizorila oblegana posadka izpad, razdeljena v dve skupini. Prva skupina se je vdala in druga, broječa nekako 200 ljudi, kateri je načeloval Stambolijski sam, je pobegnila, ostro zasedovana od vladnih čet. Vsaki tremutek pričakujejo, da se bo vdala tudi ta skupina s Stambolijskim vred.

Najnovejša poročila iz province pravijo, da so bile vse mrone straže Stambolijskega razorezane. Agrarei v Plevni, katere so podpirali komunisti, so skušali vprizoriti protiustajo, a armada, kateri je pomagala organizirana milica, je aretirala vse izgrednike.

Po velikem zborovanju, ki se je vršilo tukaj, je sledila manifestacija več tisoč pristašev nove vlade. Manifestantje so odkorakali pred poslanstva Združenih držav, Anglije, Francije, Italije, Čehoslovaške in Poljske, kjer so ljudje nazdravljeni tem deželam.

## DENARNA IZPLAČILA V JUGOSLAVIJI, ITALIJI IN ZASEDENEM OZEMLJU

se potom naše banke izvršujejo zanesljivo, hitro in po nizkih cenah:

Včeraj se bila naše cene sledile:

Jugoslavija:

Raspisilj na zadnje pošte in izplačuje "Kr. pošt. čekovni urad" in "Jadranska banka" v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu, Kranju, Celju, Mariboru, Dubrovniku, Splitu, Sarajevu ali drugod, kjer je pač za hitro izplačilo najugodnejše.

1,000 Din. ... \$12.20 ... K 4,000  
2,000 Din. ... \$24.20 ... K 8,000  
5,000 Din. ... \$60.00 ... K 20,000

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot en tisoč dinarjev računimo posebel po 15 centov za poštino in druge stroške.

Italija in zasedene ozemlje:

Raspisilj na zadnje pošte in izplačuje "Jadranska banka" v Trstu, Opatiji in Zadru.

200 lir ..... \$10.40  
300 lir ..... \$15.30  
500 lir ..... \$25.00  
1000 lir ..... \$49.00

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot 200 lir računimo posebel po 15 centov za poštino in druge stroške.

Za posiljanje, ki presegajo enesek pet tisoč dinarjev ali po dvatisočih lir ter delovljajo po mogočnosti še poseben popust.

Vrednost dinarjem in liram sedaj ni stalna, menja se večkrat in neprizakovano; iz tega razloga nam ni mogoče podati natančne cene vnaprej. Računamo po ceni enega dne, ko nam dober poslanec denar v roke.

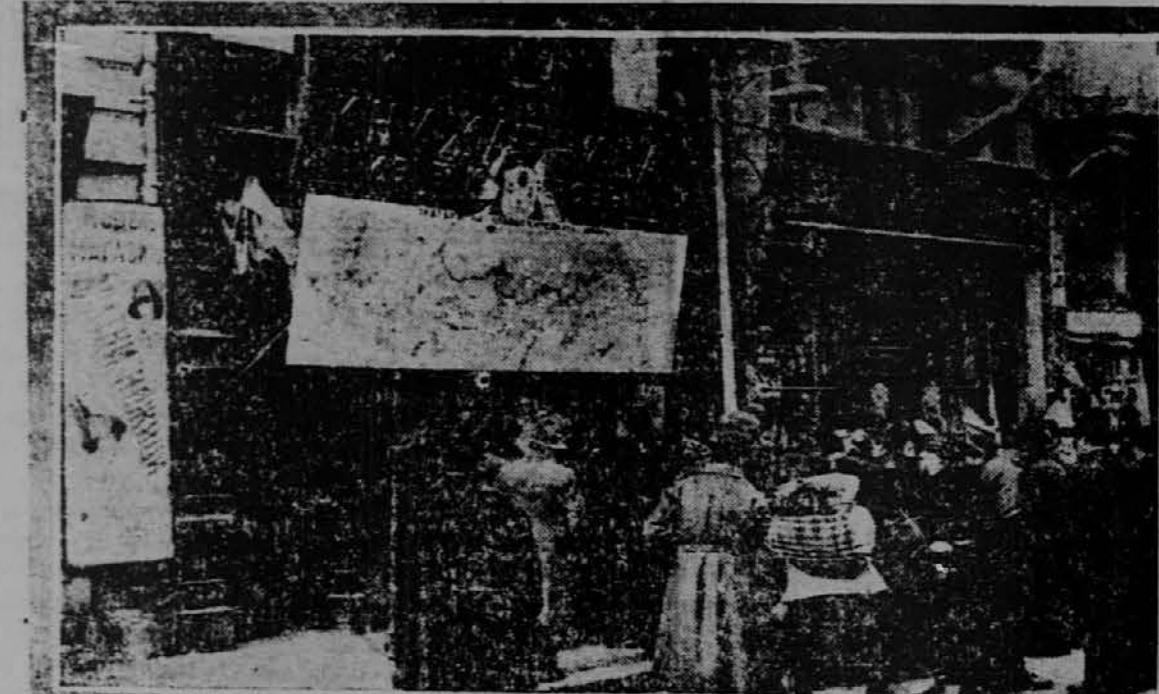
Glede izplačil v ameriških dolarjih glejte poseben oglas v tem člunu.

Denar nam je poslat najbolje po Domestic Money Order ali pa New York Bank Draft.

FRANK SAKSER STATE BANK  
82 Cortlandt Street  
New York, N. Y.  
Glavno poslanstvo Jadranke Banke.

(Advertitum...)

## PRIZORI IZ BOLGARSKE.



Iz Bolgarske prihajajo poročila o velikih državnih zmedah. Ministrstvo Stambolijskega je struglavljeno. Državni prevar je izvedlo vojaštvu pod pokroviteljstvom bolgarskega kralja Borisca. Nad stotisoč bolgarskih kmetov prodira proti Sofiji v namenu, da struglavljati sedanjo vlado. Srbija je začela mobilizirati svoje vojaštvu. Stambolijski je pobegnil. Zgornja slika nam kaže bolgarske kmete, ki studirajo bulentin o vojnem položaju. Spodaj je sofijška katedrala.



## HARDING BO BAJE OPROSTIL JETNIKE

Pomilostil bo pa le one, ki niso zagrešili nasilnih dejanj to je tiste, ki so govorili, a ničesar storili.

Washington, D. C., 13. jun. — Ker se je Harding hotel izogniti vsaki amnestijski agitaciji na bovec potovanju na Zapadu, je bil prisiljen izjaviti, da bo oprostil vse politične jetnike, ki niso izvršili kakih javnih nasilnih dejanj, dočim bo akcija glede drugih prejela v južnem Kansusu ter širili smrt in razdejanje.

Tulsa, Okla., 13. junija. — Veleni Arkansas reke, ki so stopili preko bregov, so razširili svoj oprijem na Tulsa in okolico danes zjutraj. Ti valovi so divljali že prej v južnem Kansusu ter širili smrt in razdejanje.

Ker reka še vedno narašča, prei-

ti mestu ena najbolj nevarnih po-

vodnih v njegovi zgodbini.

Obupni nápori so bili storjeni,

da se zavaruje naprave Oklahoma Power Company, ki dobavlja mestu in sosednjim krajem električno silo.

Voda krije skoraj celo zapadno Tulus in par največjih čistilnic petroleja v deželi. Čistilnica Texas Company je zaprta in delo v drugih sličnih napravah je u-

stavljeno.

Tukaj domnevajo, da namerava

oprostiti vse politične jetnike

z izjemo dvajsetih L. W. W. članov

iz Saeramenta.

Obenem bosta pomilovščena tu-

di Quigly in Tabib, ki stajeti na

čistilnicah petroleja v deželi.

Kupnji amnestijski komitej je obvestil predsednika, da se ne bo

zadovoljil z nobeno drugo stvarjo

kot s splošnim pomilovanjem.

Ta odbor pravi, da so postali vsi

jetniki žrtve vladnih hujškev.

Trdi nadalje, da ni nihče izvršil

nobenega javnega nasilnega dejanja.

Ni mnenja, da namerava pred-

sednik Harding res storiti to, kar

pravi glede oproščenja nekaterih

teh jetnikov. Predsednik ima na-

reč navado spustiti v svet vsako-

vrstne vesti, da zadruži kritike, a

svojih obljub ponavadi ne izpolni.

Amnestijski odbor bo nadaljeval

s svojo agitacijo, dokler ne

bo zadnji politični jetnik opro-

ščen.

Komitej bo še nadalje izdeloval

načrte za demonstracije v vseh me-

stih, v katerih se bo predsednik ustavil na svojih potovanjih.

## VELIKI NALIVI IN POVODNJI NA ZAPADU

Mesto Tulsa je preplavljeno. Štiri tisoč ljudi je brez strehe. — Mesto brez varstva požarne brambe. — Čistilnice petroleja preplavljene.

Tulsa, Okla., 13. junija. — Veleni Arkansas reke, ki so stopili preko bregov, so razširili svoj oprijem na Tulsa in okolico danes zjutraj. Ti valovi so divljali že prej v južnem Kansusu ter širili smrt in razdejanje.

Ker reka še vedno narašča, prei-

ti mestu ena najbolj nevarnih po-

vodnih v njegovi zgodbini.

Obupni nápori so bili storjeni,

da se zavaruje naprave Oklahoma

Power Company, ki dobavlja mestu in sosednjim krajem električno silo.

Voda krije skoraj celo zapadno

Tulus in par največjih čistilnic

petroleja v deželi. Čistilnica

Texas Company je zaprta in delo

v drugih sličnih napravah je u-

stavljeno.

Grand River, ki teče v Arkan-

sas v bližini Muscogee, bo tudi

prestopil bregove. V nevarnosti

je milijonska zgradba Oklahoma

General Power Company, katero

je odredil, da se teži prošnji ne u-

goditi.

Little Rock, Ark., 13. junija. —

Mesta in kmečke občine ob reki

Arkansas, ki je preplavila tisoče

akov, se utrijevajo proti preteči

povodnji. Uradniki izjavljajo, da

bo nedelje narasla voda do 28

četvrtje, to je višje kot kraj prej.

40.000 vreč s peskom je naloženih

v New Gascony za slabe točke

ob bregu. Nevarnost, da bi tudi

druge reke prestopile bregove, je

zaenkrat odstranjena.

## SUHAŠKE ZMEDE GLEDE PARNIKOV

Posadka inozemskih ladij ne morejo dobivati pihače kot medicino. — Predsednik Harding bi rad izpremenil postavo. — Francoska črta ni dobila naprošenega dovoljenja.

Washington, D. C., 13. junija. — Nadaljni dokaz, da se namerava vladu strogo držati pravoreka največjega sodišča glede pihače na krovih inozemskih ladij v ameriških pristaniščih, je vsebovan v odredbi Public Health Service, ki

# "GLAS NARODA"

SLOVENIAN DAJLVE

Owned and Published by  
Slovenian Publishing Company  
(A Corporation)

FRANK SAKSER, President LOUIS BENEDIKT, Treasurer

Place of Business of the Corporation and Address of Above Officers  
22 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York CITY, N. Y."GLAS NARODA"  
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays.

|                                   |                         |        |
|-----------------------------------|-------------------------|--------|
| Za eno leto velja tudi na Ameriki | Za New York za eno leta | \$7.50 |
| In Canada                         | za pol leta             | \$6.00 |
| za pol leta                       | za celo leto            | \$8.50 |
| za celo leto                      | za celo leto            | \$7.50 |
| za celo leto                      | za celo leto            | \$1.50 |

Subscription Yearly \$8.00

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenčni nedelj in prenove.

Doprisk brez podpisov in osebnosti se ne priobčujejo. Denar naj se blagovno pošlje po Slovenski Order. Pri spremembah kraja naravnega predmeta, da se nato tudi prenove blagovne namene, da hitrejšo najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA"  
22 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.  
Telephone: Cortlandt 5878

## DELAVCI SE UČE

Zivimo v dobi organizacije in sodelovanja, a še vedno je dosti delavcev, ki nasprotujejo vsakemu naporu, kojega namen je spraviti jih v organizirane sile njih tovarisev.

Je pa dosti organiziranih delavcev, ki še sedaj ne razumejo resničnega pomena ko-operacije ali sodelovanja.

Neorganizirani delavci očividno verujejo le v organizacije svojih mojstrov, in nekateri med organiziranimi delavci dokazujojo s svojimi dejanji, da niso se nikdar poznaли duha pristne solidarnosti.

Le bedastoča ali pa kratkovidna sebičnost ovira vsled tega delavcev ter jim brani doseči višjo in bolj zadovoljivo stopnjo v življenju. Ne smemo pa soditi preostro.

Mase delavskega naroda poznajo le malo svet, v katerem žive ter njegovo zgodovino.

Le malo vedo o gonilnih silah družbe in o razmerah in pogojih, ki so dovedli do današnjega stanja. Nikdar pa niso imeli prilike, da bi si nabavili izkušenj v neodvisni akciji in odgovornosti.

Vedno so bili pod poveljstvom bosov. Naučeni so bili zreti nanje kot na priznane avtoritete družbe, ki so edino poklicani dajati nasvete. Vzgojeni so bili v veri, da so zato tukaj, da ubogajo, ne pa da poveljujejo; da služijo, ne pa odločujejo; da sledi, ne pa vodijo.

Njih resnična vzgoja za posel življenja, njih vzgoja za duševno in moralno neodvisnost, se je ravnomerno šele pričela, in ne morete pričakovati od njih, da bi se v par letih naučili tega, za kar so vladajoči razredi potrebovali stoletja, da se nauče in zavladajo.

Ljudje so to, kar jih je napravila dedičina, vzgoja in njih položaj v življenju. Faktorji, ki so jih napravili, so še vedno na delu ter jih drže v duševnem, moralnem in socialnem robstvu.

Delaveem je treba pobegniti iz tega despotizma preteklosti in zato je treba seveda junaških naporov.

Vse prilike so proti delaveem in bojevati morajo ljudi, da premagajo ovire. Uče se predvsem s pomočjo izkušenj.

Uče se misliti, uče se izražati svoje misli v besedah in dejanjih. Polagoma se uče zanašati se na svojo lastno sodbo in svoje lastne zmožnosti.

Uče se nastopiti neodvisno ter prevzemati odgovornosti in s tem se počasi uče razumevati vrednost, pomen in možnosti organizacije in sodelovanja.

Tekom stoletij zatirani in ovirani so sedaj delavski sloji zaposleni v velikem boju za duševno, moralno in gospodarsko samoosvojitev.

Ta boj je bistven del njih vzgoje, in končna zmaga delavskega razreda bo zmaga socijalne pravice in človečanstva.

## Dopisi.

Pueblo, Colo.

Slov. pevsko društvo "Prešeren" je praznovalo dne 27. maja sedemnajstnico svojega obstanika. V ta namen je priredilo v dvorani sv. Jožeta na Grove veliko zabavo. Tukajšnje angleško časopisje je pribesilo o tem koncertu dočka poročila ter ga označevalo kot res nekaj umetniškega in dovršenega. Persko društvo tvori približno dvajset mladih Slovencev, ki so res pevci po božji volji. Anglezi in tujerodevi se niso mogli načuditi lepoti naše pesmi. Oder je bil krasno okrašen z ameriškimi in slovenskimi zastavami ter s evertjem. Predmo se je dvignilo zagrinjalo, je imel kratek nagovor John D. Butkovich, član klubha ter ravnatelj Butkovich Mercantile Company. V svojem krasnem govoru je najprej nakratko omenil zgodovino društva, potem pa pozival navzoče k bodočemu skupnemu delovanju. Nekaj krasnega je bil solosep Charles Zobea. Njegov bariton je izborn, in pesem je moral večkrat ponoviti. Istotno navdušeno je bil počudljiven baritonist solo rojaka Walterja Predovicha. Omeniti je

treba seveda tudi Johna Germana ter kvartet: Joe Russ, Joe Pritek, John Russ in Dan Predovich. Program je zaključila ameriška himna. Po oficijskem programu je bil ples. Lep večer nam bo še dolgo časa v spominu.

Poročevalec.

Rodbinska tragedija.

Soprga trgovca Nikole Stepanovića v Grašanicu je rodila že 10 otrok, zadnjega lani v strašnih bolečinah z zdravniško pomočjo. Letos je bila zapet v blagoslovljennem stanju, kar jo je navdajalo s strahom in grozo. Nekoliko dni pred pričakovanim porodom se je praznično oblekla, poslala deeo v vrt, potem pa napisala poslovilno pismo možu, v katerem ga prosi, naj pazi na otroke, da se ne razgubi, ker je svet pokvarjen. Nato se je obesila. Otroci so se medtem veselo igrali na vrtu in so radostno pozdravljali očeta, ko se je vrnil. Še mamica je danes dobre volje, ker se je praznično oblekla. Istotno navdušeno je bil počudljiven baritonist solo rojaka Walterja Predovicha. Omeniti je

H RANA, ki da otroku močne kosti in čvrste noge, mora biti hranilna in lahko prebavljiva Eagle Mleko predpisuje zdravnikot otrokom že 63 let; vašemu otroku bo dalo potrebno hranjenje.

Če ne veste, kako uporabljati Eagle Mleko, nam pošljite to oglaš, in mi vam bomo poslali navodila glede hranjenja, Knjigo za otroka ter razna druga dragocena navodila zastonj.

THE BORDEN COMPANY  
BORDEN BUILDING NEW YORK

## Iz Slovenije.

Železniški uslužbenec ponesrečil.

Na železniški postaji v Štorah pri Celju je 1. maja zvečer ponesrečil postajni delavec Franc Belak. Izgubil je noge. Prepeljali so ga v celjsko bolničko, kjer je naslednjega dne umrl. Zapušča vdom.

Tragična smrt predsednika Kmetijske družbe Gustava Pirca?

Ljubljansko "Jutro" prinaša 10. maja slednje poročilo: Po ljubljanci se je že že več dni govorilo, da pogresajo predsednika Kmetijske družbe generalnega ravnatelja Gustava Pirca, in izčrpana je bila domnevna, da si je sam vzel življenje. Po informacijah, ki smo jih prejeli od verodostojne strani, skoraj ni dvoma, da Pirca ni več med živimi in da je v stanju globoke duševne potrosti sam končal svoje življenje. Dne 3. maja se je Pirca poslovil ob svoje rodbini, češ, da se pelje v Kraju. Dne 4. in 5. maja se nato ni njejavil, vsled česar je rodbina začela poizvedovati po njem. Izkazalo se je, da ga v Kraju sploh ni bilo in da tudi na Bledu, kamor se je domnevalo, da bi mogel oditi k svoji sestri, ni prišel. Stvar je začela postajati čim dalje bolj zagonetna in skrb v prizadeti rodbini se je z naglico večala. Zato se je odpeljal sin predsednika Pirca v Bohinj, kjer ima ga Pirčeva ob jezeru vilu. Tamkaj se je dognalo, da se je 3. maja zvečer vozil Pirč skupaj s trgovcem Doktoričem do Boh. Bistric, kjer sta se razstala. Pirca je še odklonil Doktoriču nadaljnjo spremstvo, odnosno prizadevanje radi voznika, oziroma prenočišča. Poizvedbo po vseh hotelih in gostilnah v Bohinju, kateri tudi v vili ge Pirčeva so ostale brezuspešne. Pirca nikjer niso niti videli. Sum, da se je dogodila nesreča, je bil tako utemeljen, da so prizadeti ves dogodek javili ljubljanskemu policijskemu ravnateljstvu v zasledovanje. Dne 8. maja pa je prejela Pirčeva hčerka iz Avstrije ob ocetu lastnorodno pismo, v katerem sporoča svoji rodbini, da je sklenil si vzeti življenje, češ, da ne more prenesti, da so prizadeti ves dogodek javili ljubljanskemu policijskemu ravnateljstvu v zasledovanje. Dne 8. maja pa je prejela Pirčeva hčerka iz Avstrije ob ocetu lastnorodno pismo, v katerem sporoča svoji rodbini, da je sklenil si vzeti življenje, češ, da ne more prenesti, da bi se od Kmetijske družbe, za katero je deloval nad 40 let in ki jo je iz malih začetkov dvignil v močno organizacijo, poslovil na sramotno način. V pismu omemba gospo, ki so jo proti njemu vprizorili klerikale radi prodaje modre galice. Vsi merodajni faktorji pri Kmetijski družbi so vedeli, da je od 50 vagonov galice na prevezel na lasten riziko 10 vagonov. Imel je v ta namen tudi poseben kontao pri Kmetijski poslovnici, za kar so tudi drugi vedeli. Ugodnosti, da je bila modra galica uvožena brez carine, so bili dejelni poželjne ravnosti, pri njegovem predstavitvi svetu kot nepoštenega človeka. Tega ni mogel preboleti. To je bilo zadnje sporočilo. Domneva, da je Pirca odšel v Avstrijo in tam izvršil obupno dejanje, pa — kakor vse kaže — ni točna. Ni znano, da bi si bil Pirca v zadnjem času vzel potni list in vizum za inozemstvo. Verjetnejša je verzija, da si je valovil Božičevega jezera končal življenje, zlasti, ker se je njegova sled izgubila v Boh. Bistrici. Naravno, da še ni izgubljena vsaka nado, dokler nespornoča dejstva ne dokažejo nasprotnega. Obstoja namreč še ena možnost. Gen. ravnatelj Pirca je že več let trpel na težkih nevrastenijih. Ta živčna bo-

lezen se je zadnji čas vsled grde genije klerikalcev, ki je izvirala iz nizkih in nikakor ne plemenitih motrov, tako postabšala, da so se svoji bali skrajnih posledic — omračenja uma. Ni povsem izključeno, da je nastopil ta slučaj in da je Pirca vendarše pri življenju. Svojim prijateljem je Pirca že lamotil, da ga žene razdraženost živev v obup. Poizvedbe, da se razjasni zagonetka, so v toku.

### Smrtna častnika.

V Sovenski Bistriči je umrl artilerijski nadoficir v pokolu Jozef Omerzu v 58. letu svoje starosti. Pogreb se je vršil z vojaškimi in harmoniko in je bil najboljši prianjek. Po pogrebu je Pirca vodil na pokop. Na pokopu je bil načrtovan spominski križ, ki pa je bil napolnjen z grobom. Komisar: "Svajega imena ne vidim rad v listih, ker jih nikakor ne morem prepričati, da sem pred dobrim letom popolnoma izgubil spomin na prejšnje dogodke in da sem sedaj edinole to kar sem. Kljub temu sem Vam pa na razpolago.

Poročevalec: "Kakšni so Vaši nazori o sedanji jugoslovanski politiki?"

Komisar: "V Jugoslaviji je sedaj ena sama politika in to je vladna politika. Druge politike ni

iz edinega vraka, ker vlad razen svoje druge politike ne prizna in ne priznati. In druge politike tudi biti ne sme."

Poročevalec: "Ali je vlad dobra?"

Komisar: "Vlad je dobra kot

Bog. Velikodušno odpusti vsake-

mu, kdo se zvije v prah pred njim

in se skesa svojih grehov. Vsak

spokornik si je že na tem svetu

svet nekakega izveličanja. V mo-

mentu pa so ga ter za predpisuje-

zdravnik radi visoke kakovosti te-

čakomernike sestave. Milijoni in mili-

ljoni detet so zrasti v močne dečke

deklice potom kombinacije dobre os-

ke njih mater ter brane, ki jo mu

Bordeno Eagle Mleko.

Otrok, ki je bil izurjen v primeru

zdravstvenih običajev in ki je vaje-

da se skrb za njegovo toaleto, se veli-

tuje razvrat v st眷u bolezni. Koris-

ni je tudi naučiti otroka, da pokaz-

ati jezik in grlo in da se pusti pri-

iskati. otroka teme sem Vam pa na raz-

polago.

Poročevalec: "Kakšni so Vaši

nazori o sedanji jugoslovanski poli-

tiki?"

Komisar: "Vlad je dobra kot

zdravnik radi visoke kakovosti te-

čakomernike sestave. Milijoni in mili-

ljoni detet so zrasti v močne dečke

deklice potom kombinacije dobre os-

ke njih mater ter brane, ki jo mu

Bordeno Eagle Mleko.

Daje svojemu otroku vedno najbol-

šo brano. Če ne morete dejati svojega

otroka, ne eksperimentirajte z različi-

mi živilji, načrati pa ga prehranjanju

v primeru zdravstvenih običajev in ki je

# Glasilo Jugoslovanske

Vstanovljena leta 1898.



Glavni urad Ely, Minnesota.

# Katoliške Jednote

Inkorporirana leta 1901.

## Dopis.

Lorain, Ohio.

Člane društva sv. Alojzija št. 6 JSKJ. s tem pozivam, da se udeleži prihodnje seje dne 17. junija tečno ob 1. uri pop. v navadnih prostorih. Na dnevni red pače, če se nadalje damo prosto vstopnino za nove člane(ice) in za mladino, kakor je sedaj v veljavni. Zatorej pozivam vse člane, da se v polnem številu udeležite. Če se člani ne udeležijo seje, tudi odbor društva izplačuje svoje veselje do napredka.

Obenem vas tudi prosim, da bi svoj asesment redno plačevali vsak mesec tako kot ste ga do sedaj. Meseca junija je zaključek čmenečega načrta med društvami in Jednoto. Upam, da boste še nadalje tako edno plačevali svoje mesečne prispevke ter vpoštevali pravila Jednote. Dokler bomo pravila vpoštevali, smo zasigurani, da bo vsak član(ica) v slučaju bolnini ali smrti upravičen do svoje podpore, katero nam v najkrajšem času JSKJ. plača.

Obenem vabim vse tiste člane, ki še nimate svojih otrok pri našem društvu, da bi jih zavarovali, ker je presta vstopnina tudi za otroke.

Najglavnnejše imamo tudi za rešiti na prihodnji seji, namreč, če se celo društvo odzove korporativno korakjanja 8. julija ob pol dveh polpoldne, ko bo polaganje vogalnega kamna Slov. Nar. Dom na Pearl Ave. in 31. St. To bo dan, ki ga še ni bilo in ga več ne bo.

Gotovo bo zanimalo rojake širokem Uniju, ako izpogovorim nekaj besed o našem S. N. Domu, kateri se ravno sedaj gradi.

Dokler se stavba ni pričela graditi, ni bilo toliko zanimanja med rojaki. Sedaj ju pa veliko zanimanje med našim narodom. Vse je navdušeno in vsakdo prispeva,

kolikor le more po svoji moći. Ker smo z najlepšo slogom združili vsa tukajšnja podpora društva, da skupno prispevajo za S. N. Dom,

šmo prepričani, da bo naše delo obdroilo dobre sadove med našim narodom v celi državi Ohio. Dobili bomo velikansko moč in zaupanje v političnem oziru. Ako se bomo držali poti, katero smo si začertali, bomo mareskaj dosegli.

Kakor se čuje, se rojaki v bližnjih naselbinah ravno tako zanimajo za naš S. N. Dom, kakov mi sami. To je lepo in dokaz je, da se hodičjo tudi boriti za napredek in za delavske pravice.

Dan bo dovršen meseca oktobra t. l., mogoče še preje, če ne bo zadržka s kakimi strajki. O programu bomo pravočasno obvestili vse rojake v bližnjih naselbinah. Upati je, da se bodo udeležili v obilnem številu, kajti ta dan bo najvažnejši dan za naš slovenski narod, kar smo jih doživeli v Lorainu.

Zato je potrebno, da se vsi Slovenci in Slovenke v tej deželi pričemo zavedati svoje moći in ob času volitve podpirajmo le delavske kandidate, ki bodo v resnici zastopali interese delavcev.

Dan, katerega bo zgradil naš dom, bo za vedno ostal njegova last. Služil bo narodu za izobrazbo v vsestransko zadovoljstvo vseh.

Torej, dragi rojaki, ostanite zvesti svoji nalogi, pojassnjujte pomem Domu, navdušujte drug družega, in ko bo naš Dom dovršen in plačan, smeli bomo reči: storili smo veliko narodno delo.

Kateri še ni podpisal svojega imena v spominsko knjigo, ki bo vzidana v vogalni kamen 8. julija t. l., naj to storí, ker je še čas.

Če hočeš na sveti  
Veselo živeti.  
Težavno ti ni.

Posnemaj čebelo!  
Od eveta veselo  
Do eveta hiti.

Med prvi izpije,  
Peroti razvije,  
Pa k drugi brenči.

Nasvidenje 17. junija na seji!  
Louis Balant,  
predsednik društva sv. Alojzija  
in direktor za S. N. Dom.

Glavni odborniki:  
PREDSEDNIK: RUDOLP PERDAN, 223 E. 185th St., Cleveland, O.  
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 104 Pearl Ave., Lorain, O.  
Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.  
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.  
Blagajnik neizplačanih sartin: JOHN MOVERN, 412 — 12th Ave. East, Duluth, Minn.

Vrhovni zdravnik:  
DR. JOSEPH GRAHEK, 303 American State Bank Bldg., 600 Grant St. at Sixth Ave., Pittsburgh, Pa.

Nadzorni odbor:  
ANTON ZBAŠNIK, Room 206 Bakerswell Bldg., cor. Diamond and Grant Streets, Pittsburgh, Pa.  
MOHOR MLADIĆ, 1324 W. 18 Street, Chicago, Ill.  
FRANK SKRABEC, 4822 Washington Street, Denver, Colo.

Pretori odbor:  
LEONARD SLABODNIK, Box 486, Ely, Minn.  
GREGOR J. FORENTA, Black Diamond, Wash.  
FRANK ZORICH, 8217 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Združevalni odbor:  
VALENTIN PRINC, 780 London Rd., N. E., Cleveland, O.  
PAULINE ERHENC, 629 — 3rd Street, La Salle, Ill.  
JOSIP STERLE, 404 E. Main Avenue, Pueblo, Colo.  
ANTON CELARC, 528 Market Street, Waukegan, Ill.

Jednotno uradno glasilo: "Glas Nareda".  
Vse stvari se udruži zadev, kakor tudi denarne posiljave nači se pošiljajo na glavnega tajnika. Vse pritožbe naj se pošiljajo na predstavnika potrošnega odbora. Prošnje za sprejem novih članov in bolnišča pošiljajo na vrhovnega zdravnika.

Jugoslovanska Katoliška Jednota se priporoča vsem Jugoslovanom za običen pristop. Kdor "eli" postavlja član te organizacije, nači se zlasti tajniku bolniščega društva, J. S. K. J. Za ustavovitev novih društev se pa obrnite na gl. tajnika. Novo društvo se lahko ustavovi z s članci ali članicami.

## Slavnostna številka Glasila.

Naš opomin, ki je bil objavljen v zadnjem Glasilu, je imel precej uspeha.

Veliko tajnikov oziroma članov se je zavedlo svojih dolžnosti ter je poslalo poročila za slavnostno številko.

Dosti poročil že imamo, od vseh društev pa še nikakor ne. Edino še bodo vsa društva v slavnostni številki zastopana, bo slavnostna izdaja popolna ter bi v vseh ozirih odgovarjala svojemu namenu.

Torej na delo tisti, ki še niste poslali poročila oziroma zgodo vino svojega društva.

Slab sloves bo za društvo, ki se bo postavilo s svojo odstotnostjo.

Glavni tajnik nam je sporocil, da bo Jednota plačala edinole za kliješte društvenih in narodnih domov, ki bodo objavljeni v Glasilu.

Če hoče imeti kako društvo v Glasilu sliko blagoslovitve zastave, kake svoje pridelite, društvenega odbora itd., mora stroške za napravo kliješte trpeti samo.

Toliko je pojasnilo, da ne bo kakega neljubega sporazuma.

Kot že rečeno, bo uredništvo sprejemalo poročila od društev za slavnostno številko še do 22. junija.

Za poročila, ki bodo dospela po tem dnevu, ne moremo garantirati, da bi bila objavljena v slavnostni številki.

Izvzetva so le navadna naznana, dopisi, posmrtnice in sploh vse, kar pride v navadno društveno Glasilo.

Uredništvo.

## Premembe med društvi in Jednoto za mesec maj.

Društvo sv. Cirila in Metoda, štev. 1, Ely, Minn.

Pristopila: John Majerle, 07; 22945; 500; 16. Mary Spreitzer 07; 22944; 500; 16.

Prestopili k društvu št. 120, Ely, Minn., Margaret Agnich, 70; 7948; 1000; 44. Molli Agnich, 60; 22140; 1000; 16.

Društvo sv. Srca Jezusa, štev. 2, Ely, Minn.

Prestopil k društvu uš. 44, Barberton, Ohio, Frank Martinjak, 88; 20910; 1000; 33.

Društvo sv. Alojzija, štev. 6, Lorain, Ohio.

Pristopili: Peter Gorše, 95; 22906; 500; 28. Ella F. Justin, 07; 22943; 500; 16. Amalia T. Tomazich, 07; 22942; 500; 16.

Umrla: Mary Kotnik, 86; 1607; 500; 27.

Društvo sv. Cirila in Metoda, štev. 9, Calumet, Mich.

Pristopila: Mary Grahek, 88; 22907; 1000; 35.

Suspendirana: Math Kump, 00; 1653; 1000; 18. J. M. Vertin, 76; 13663; 1000; 34.

Pristopila: Rozalia Strauss, 07; 22908; 1000; 16.

Suspendirana: Matilda Cvelbar, 98; 20358; 500; 23.

Društvo sv. Cirila in Metoda, štev. 16, Johnstown, Pa.

Pristopili: John Hrimar, 91; 22923; 1000; 32. Franciška Hribar, 02; 22922; 1000; 21. Frank Boldin, 02; 22921; 500; 21.

Zopet sprejeti: John Mlinar, 67; 11542; 1000; 32. Mary Mlinar, 87; 12037; 500; 22. Frank Govekar, 06; 22419; 1000; 16. Ana Govekar, 80; 10262; 1000; 34. Mirko Sečan, 02; 19863; 1000; 16.

Prestopili k društvu št. 36, Conemaugh, Pa. Mike Raspet, 77; 14077; 1000; 34. Mary Raspet, 82; 8586; 500; 24. John Jernejčič, 78; 7774; 500; 29. Mary Jernejčič, 88; 10194; 500; 20.

Društvo sv. Alojzija, štev. 18, Rock Springs, Wyo.

Pristopil: John Benedičić, 07; 22909; 500; 16.

Črtan: Frank Meden, 78; 3538; 1000; 27.

Prestopil k društvu št. 43, East Helena, Mont. Jos. Domian, 80; 22572; 1000; 42., in k društvu št. 76, Oregon City, Ore., Ignac Pintar, 84; 3896; 1000; 21.

Društvo sv. Jožefa, štev. 21, Denver, Colo.

Pristopili: Frank Svigel, 94; 22896; 1500; 29. John P. Lunka, 05; 22895; 1000; 18. Ana Kirin, 87; 22892; 500; 44. John Kirin, 80; 22892; 500; 43. Joe L. Kirin, 70; 22937; 500; 16. Ursula Janezich, 93; 22893; 500; 20. Angelina Grande, 04; 22894; 1000; 19.

Umrl: Louis P. Lunka, 07; 22718; 1000; 16.

Društvo sv. Ime Jezusa, štev. 25, Eveleth, Minn.

Pristopila: Frances Kräšnik, 87; 22889; 1000; 36.

Prestopila k društvu št. 104, Chicago, Ill., Frank Svigel, 87; 14372; 1000; 24., in k društvu št. 37, Cleveland, Ohio, Frank Kotnik, 00; 19386; 1000; 17.

Društvo sv. Štefana, štev. 26, Pittsburgh, Pa.

Suspendirani: Amalija Skok, 99; 21223; 500; 22. Louis Praznik, 97; 21579; 500; 24.

Društvo sv. Jožefa, štev. 30, Chisholm, Minn.

Pristopila: Anton Hren, 83; 22941; 1000; 40. Joe Loushine, 01; 22940; 1000; 21.

Društvo sv. Alojzija, štev. 31, Bradock, Pa.

Pristopila: Frank Dolinar, 83; 22916; 500; 40. Katarina Dolinar, 88; 22910; 5000; 35.

Društvo sv. Alojzija, štev. 36, Conemaugh, Pa.

Pristopila: Paul Fonovich, 93; 22926; 1000; 30. Martin Sustarich, 88; 22927; 1000; 35.

Zopet sprejet: Anton Beltz, 06; 22488; 10000; 16.

Umrl: Joseph Gall, 86; 17308; 1000; 27.

Prestopil k društvu št. 122, Homer City, Pa., Frank Capuder, 86; 19314; 250; 32.

Društvo sv. Janeza Krstnika, štev. 37, Cleveland, O.

Zopet sprejet: Frank Turk, 93; 16481; 1000; 20. Tony Paver, 84; 22766; 1000; 38. John Intihar, 73; 12916; 500; 37.

Suspendiran: Mihael Kolar, 05; 20950; 1000; 16.

Prestopila k društvu št. 137, Cleveland, Ohio, Mary Grdina, 60; 9374; 500; 46.

Društvo sv. Barbare, štev. 38, Roslyn, Wash.

Pristopila: Ivan Budiselić, 07; 22938; 1000; 16.

Zopet sprejet: Antonija Lisac, 96; 18466; 1000; 20.

## Dopisi in naznani.

Imperial, Pa.

Društvo sv. Alojzija štev. 29 JSKJ, priredi v soboto 23. junija **VESELICO** v korist društvene blagajne v Slov. N. Domu. Vstopna \$1.00 za moške, ženske in otroci do 16. leta prosti; otroci pod 16. letom brez spremstva reditev plačajo 25c. Rejaki v bližnjem obdobju se vključno vabijo na občino udobje. Za dobro zgodbo in drugo postrežbo bo skrbel v te izvoljeni odbor.

A. Tolar, tajnik.

Cleveland, Ohio.

Iz urada društva "Jutranju Zvezdu" št. 137 JSKJ, se naznana, da je društvo izvolilo na zadnji redni sedež novo predsednico Marjeto Fierjančič in tajnico Karlovo Urbas. Zatem prvič vse članice nasega društva, kaj poštovujete veličino društvene tajnice, da se lahko vberete do mene vseča.

Nadalje preživlja vse članice, da se udeležite prihodnje seje dne 21. junija ob 7. uri zvezce v našinih prostorih v potem stenam, ker imamo na dnevnem redu več vaših strati v pred društva naše jednoti.

Nadalje preživlja vse članice, da ste vsaka svojo sestriško dolžnost napovedali društvi in Jednoti, namreč da pošljete vsaka članica vsej moj vojnik, da bo naša jednota ob vsejem vredbenem juheju šola založeno število članov, naših 9000. Zatem, dragi sestre, ne pozabite agitirati za naše društvo in našo jednoto.

S sestriškim pozdravom vam vidiščam tajnik  
Carolina Urbas,  
1099 E. 64. St., Cleveland, Ohio.

Chicago, Ill.

Operarjam vse člane in članice društva Jugoslovški št. 104 JSKJ, da bodo meseca junija poslali razum, da določi mesec odpostavljanja, in da tudi mesec odpostavljanja na jednoto prej ko mogoče. Torej vas prosim, da vse, ki kaj dolžnijo, poslano prej ko mogoče, ker po 24. juniju bomo suspendirala, kateri se ne odzovejo temu pozivu.

Jaz želim imeti za polovino leta čisto račune, to se pravi, da član in članice niso ne delgirajo društva. Tudi denarji ni zabilo, da bi lahko povečalo za polovino članstva, ker tajnici pa niso dolžni, da bi moral zagotoviti člane in članice. Torej to je vse, da pravljimo splošno.

Nadalje vsem naznanim, da za mesec julij je en dollar za društveno blagajno načrtuje. To vstopljajo in prihodite. Kateri pa ne morete na seje, pošljite denar po pošti.

Dne 6. oktobra bomo imeli veselje in slavo v Narodni dvorani. Tukaj v početku.

Z hanskim pozdravom  
Joseph Bish, tajnik,  
1850 W. 22. St., Chicago, Ill.

Sheboygan, Wis.

Članom društva sv. Janeza Krstnika 82 JSKJ, naznanim, da se blaga naša šestinska seja, na katero se vse vabileni, imato dobiti vseh redi ukrepani v pred našo društvo.

Nadalje seji se je sklenilo, da bo vsake član suspendiran, kateri ne plati do 25. v mesecu, zamejata ali dolj. Sami vidite, da je treba denar ob pravem času poslati na našo slavno jednoto, kjer tudi ena nam plača ob pravem času.

Prosim vas, da pridete v velikem številu na prihodnjo sejo, katera se vsi dne 17. junija v cerkveni dvorani ob pol dveh popoldne. Kateri se ne bo udeležil te seje brez opravičbe, bo plačal 50č kazni. Pri tej seji se bomo pogovorili, kdaj bo naš poknik, ker ga je manj prav potreba v pred našo društvo.

Ker se tiče za sprejemanje novih članov, nimamo še dovoljenja. Glavni urad se desti trdi za to, da bi dobili licenco, pa so preveč stroge postave v naši državi Wisconsin. Pravijo, da bo težko kaj pred konvencijo.

Naj zadevajo zaenkrat. Če kateri želi bolj natančnega pojasnila, naj pride na šestinsko zborovanje.

Z hanskim pozdravom  
John Mervar, tajnik.

## NAZNANILO IN ZAHVALA.

Tužnim srečem naznanim srodnikom, znancem in prijateljem žalostno vest, da je premumula moja soprona in mati dveh nedoravnih otrok.

MARY KOTNIK, roj. ZRIMEC.

Umrla je dne 24. maja v najlepši starosti 37 let po 12 dni trajajoči bolezni pljušnici. Doma je bila z liga pri Ljubljani in v Ameriki je bivala 14 let. Bila je članica društva sv. Alojzija štev. 6 JSKJ v Loranu, Ohio, katero ji je tudi priredilo dostopen pogreb. Počutna je bila tihaga značajna in priljubljena v naseljini, kar so značili sveči venci, kojih je bilo 23, da so krasili njeno krsto k zadnjemu počutju.

Na tem mestu izrekam srčno zahvalo vsem darovalcem včetve, Jos. in Ant. Zrimec iz Detroita, J. Zrimec iz Clevelandu, J. Zalarju iz Willarda, Ant. Zevniku iz Jolietta, F. Zihercu iz Akrona, J. Matzen iz Barbertonu, F. Ažmanu iz Clevelandu, društvu sv. Alojzija, Slov. Nar. Domu, J. Tomšiču, L. Baragi, J. Piškuri, M. Zihercu, G. Petkovšku, F. Justincu st., L. Balantu, M. Misleju, L. Mihelčen, J. Svetu, P. Kessmanu, The Sovel Association, Chassmothers, J. Brusni in J. Plešniku, vsi v Loraju. Srčna hvala za prostovoljnega vožnja z avtomobili na pokopališču: F. Mazeku, L. Balantu, M. Bolhi, J. Urbasu, L. Mihelčen, J. MacIntaslu, F. Gradišku st. in J. Donganu. Hvala L. Balantu kot predsedniku in J. Kumšetu kot tajniku društva za nagrobnine. Posledna hvala pa Mrs. A. Tomšiču, sestri pokojne, in Mrs. L. Baragi, ki sta se trudili z vsemi davnimi sredstvi v času nesreče, da sta lajšali trpljenje pokojnih in nam ostalim. Torej naj bo vsak, da kaj pomagal v času nesreče in žalosi. Uverjen naj bo vsak, da državam vse v trajnem spominu. V slučaju, da je kaj izpuščenega v tem naznanihu, prosim, da me opozarj, kar boll drage volje prepravi.

Počutna zapušča tukaj v Aleski tri brate in eno sestro, v starem kraju pa očeta, dva brata in eno sestro. Počutav mirno!

Zahajajoči ostali:  
John Kotnik, sopron.  
Mary in Josephine, hčerki.  
1741 E. 29. St., Lorain, Ohio.

## Učitelji na orožnih vajah.

Kako razglaša vojaška oblast, smo imamo s 1. julijem v počakati na dvanajstmesecno orožno vajo učitev, vendar leta 1895. in mlajši, ki so odslužili svoj kadetski rok in imativi izpit za rezervne oficirje v tisti avstro-ogrski vojski. Na dvanajstmesecno orožno vajo v svetu pridobite oficirskoga čina bodo upoštevali samo oni, ki bodo predložili dokumente o oficirskem izpitu na komando vojnega okrožja. V nasprotnem slučaju bodo morali odslužiti svoj kadetski rok kot ostali vojaški obvezniki.

Velika električna centrala ob Savi.

Iz Brežice poročajo: Med Škopljani in Krško vasi bo zagrebška "Gradska Strojnicna" privedla še letos z gradnjo velike električne centrali, ki bo oddajala električni tok na mesto Zagreb in brežiško-krško občino. Dne 3. maja je bila na tem mestu tehnička komisija, ki je dograla, da je treba zgraditi deset kilometrov dolgi kanal od Krškega do Krške vasi, kjer bi se Savo izlivala v Krško, ki bi imela 13 m vodnega pada. Stroški cele naprave so proračunjeni na 800 milijonov kron.

Brezična brzjavna postaja pri Domžalah.

Kako smo že svetecasno poročali, dobi Jugoslavija še tekom tekujočega leta tri brezične postaje, in sicer v Ljubljani, Beogradu in Zagrebu, katere uredi nemški inženjerji na račun reparacij ali večje odškodnine. Te dni so prišli inženjerji iz Berlina, da si ogledajo teren za projektovano brezično postajo pri Domžalah. Za postajo so prisile v poštev Preserje, Škofljica, Trzin in Domžale. Z gradnjo postaje se v kratkem prične in je torej upati, da bo brezična postaja letošnjo jesen že funkcionirala.

PREDPISI IN NAVODILA  
ZA AMERIŠKO DRŽAVLJANSTVO

Z odobrenjem vlade Združenih držav priedil Jugoslovski Oddelek

(Foreign Language Information Service — Jugoslav Bureau.)

## Federalna vlada — izvršilni del.

## Predsednik.

39. Q. Who is the head of the United States Government and the Chief Executive of the nation?

A. President.

39. Kdo je na čelu vlade Združenih držav in glavna zvezna izvršna oblast?

Predsednik.

40. Why is the President called the Chief Executive?

A. Because the executive power of the nation is given to him by the Constitution.

40. Zakaj pravimo, da je predsednik glavna izvršna oblast —

Ker mu daje konstitucija izvrševalno ali eksekutivno oblast — Združenih držav.

41. Q. What are the most important duties of the President?

A. a) To see that the federal laws are faithfully executed

b) To advise Congress when he thinks new laws are needed.

c) To appoint a large number of officers of the Federal government.

d) To command the army and navy. (This last power he usually delegates to military and naval officers).

41. Katere so najvažnejše dolžnosti predsednika?

a) Paziti, da se federalni zakoni poštovajo.

b) svetovati, kongresu, ako misli, da so novi zakoni potreben.

c) imenovati veliko število uradnikov federalne vlade.

d) sklepati pogodbe in zastopati Združene države v njihovih odnosnih z drugimi državami, in zapovedovati armadi in marinici (to poslednjo oblast pa on navadno poverja vojaškim in mornarskim poveljnikom.)

42. Q. Who may become the President?

A. Any native-born citizen who has attained the age of thirty-five years and has been forteen years a resident within the U. S.

42. Kdo postane lahko predsednik?

Vsekakor, rojen v Združenih državah, ki je dosegel starenje petinštredeset let in je poslednjih 14 let staneval v Združenih državah.

43. Q. May an alien or a naturalized citizen become President?

A. No because he is not native born.

43. Ali more inozemci ali naturalizirani državljan postati predsednik?

Ne, ker se ni rodil v Združenih državah.

44. Q. May the child of an alien born in this country, become President of U. S.?

A. Yes, because he is a native born citizen.

44. Ali more in inozemca, rojen v tej deželi, postati predsednik Združenih držav?

Da, ker je državljan po rojstvu.

45. Q. How is the President of the United States elected?

A. He is elected by the people through the electors.

45. Kako se voli predsednika Združenih držav?

Ljudstvo ga izvoli potom volilni mož.

46. Q. Who are the electors?

A. They are representatives elected by the people of each state, who vote for President as people of each state decide.

46. Kdo so ti volilni moži?

To so zastopniki, izvoljeni po ljudstvu v vsaki državi; oni volijo predsednika, kakor je ljudstvo glasovalo v vsaki državi.

47. Q. How many electors has each state?

A. As many as it has Senators and Representatives.

47. Koliko volilnih mož ima vsaka država?

A. In like manner and at the same time as the President.

58. Kako je izvoljen podpredsednik?

Na enak način in ob istem času kakor predsednik.

59. Q. If both the President and Vice - President die or are removed from office by impeachment, who becomes President?

A. The Secretary of State.

59. Ako oba, predsednik in podpredsednik umre, ali sta odstranjena, kdo postane predsednik?

Državni tajnik.

## Federalna vlada — pravosod. del.

60. Q. In what courts is the judicial power of the United States vested?

A. In the Supreme and certain inferior courts.

60. Katerim sodiščem je poverjena pravosodna oblast Združenih držav?

Najvišjemu sodišču in nekatere posebne izjemne v korist onim inozemcem, ki so bili poprej nastanjeni v Združenih državah.

Tako inozemec, ki je stanovan na prenehoma sedem let v Združenih državah in se po začasni odstotnosti povrne v Združeno državo, —

61. Q. What is the highest court of the United States?

A. The Supreme Court.

61. Katera je najvišja sodišča Združenih držav?

Najvišja sodišča.

62. Q. How many members has the Supreme Court?

A. One Chief Justice, and eight associate Justices.

62. Koliko članov ima najvišje sodiščo?

Eenga glavnega sodnika in osmih pomembnih sodnikov.

63. Q. Are the Justices elected?

A. No, they are appointed by the President, with the approval of the Senate and hold office for life, or during good behavior.

63. Ali so ti sodniki izvoljeni?

Ne, predsednik jih imenuje z odobrenjem senata; njihova služba traja do smrti, ali dokler se pravilno obnašajo.

64. Q. What are the duties of the Supreme Court and other courts?

A. To decide disputes, to punish all persons breaking the laws of the U. S. and to tell what any law, about which there is doubt, means.

64. Kakšne so dolžnosti najvišjega sodišča in drugih sodišč Združenih držav?

Soditi o sporih in kaznovati vse osebe, ki kršijo zakone Združenih držav, in so bili povrni v — Združene države po začasni odstotnosti brez ozira na to



## POZOR ROJAKI!

V namenu, da se velik krog naših naročnikov še bolj razširi, je sklenila uprava "Glas Naroda" razpisati naslednje nagrade:

- Kdor pošlje deset celoletnih novih naročnikov, dobi \$30.00 nagrade v zlatu;
- kdor pošlje dvajset celoletnih novih naročnikov, dobi \$60.00 nagrade v zlatu;
- kdor pošlje štirideset celoletnih novih naročnikov, dobi \$120.00 nagrade v zlatu.

Za vsakega novega naročnika je treba poslati po \$6.00. Ponudba bo veljavna za tri mesece—od 1. junija do 31. avgusta.

## Rojaki na delo!

S pridobitvijo čimveč mogoče novih naročnikov, boste pomagali v prvi vrsti "Glasu Narodu", da se bo še bolj povečal in razširil, polegtega se vam pa obeta tudi lep zasluzek.

V kratkem napoči doba počitnic. Ljudskošolskim otrokom je dana ugodna prilika, da zaslужijo lepo nagrado.

Čimveč novih naročnikov bomo dobili, temlaže nam bo razširiti in povečati list.

Uprava "Glas Naroda".

## ROYAL MAIL

Pooblažena od jugoslovanske vlade.  
Hrta, direktna služba med  
New York — Cherbourg — Hamburg  
v novimi, velikimi, veličastnimi "O" paradi.  
Mogrami v vseodvisih. Postota odpisata med  
"OHIO", "ORCA", "ORDUNA", "ORBITA"  
v Evropi: CENE I. in Europe:  
II. III. II. III.

\$130 in več \$103.50 Ham'g \$130, in več \$102.50

\$125 in več \$90.00 Cherbg \$125, in več \$100.00

\$106.50 Zagreb ..... \$105.00

Stroški poštovanja v Evropi: CENE I. in Europe:  
VAZNO! Izplačite čas in nakupom i krov za  
vse naročnike v Evropi. Nova kvota prečne 1. julij  
za navdih v razstavi pri lokalnih agentih ali pri  
ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY

26 Broadway New York City

## NAZNANILLO.

Rojakom v Greater New Yorku  
naznanjam, da sem odpri na novo  
urejeno KROJAGNICO. Izdejem oblike po najnovejšem kroužku  
ter popravljam in čistim stare.  
Rojaki, predno naročite obliko  
drugje, oglejte vzorce pri meni,  
da boste z delom in ceno zadovoljni, to vam jamčim. Se pripovem

John Simonich,  
272 Irving Ave., Brooklyn, N. Y.  
(12-14-6)

Zelim zvesteti za naslov svojega  
brata TONETA KRAJC, doma  
iz Begunj pri Cerknici. V Ameriki biva že enajst let, zadnjice mi je pisal iz Richwooda,

W. Va. Cenjene rojake vladu  
prosim, če ve kateri sta njegovo  
in mali trgovce v svojem žepu.

Ogromna večina tržaškega prebivalstva se tako borí z življenjskimi razmerami, ki so v naravnost nepopoljujivem nasprotju z življenjem, ki se kaže tuju na tržaški ulici.

(A. Ekar v "Jutru").

Tržaški občinski svet za Oberdan-  
kov spomenik.

Tržaški občinski svet je na eni  
svojih sej dovolil 200.000 lir za  
prispevek občine za postavitev  
spomenika Viljemu Oberdanu, ki  
je svoječasni poskušani atentat

na cesarja Franca Jožefa plačal

s smrtnjo na večalih. Proti so gla-

zovali samo trije komunisti.

(12-18-6)

## Jugoslavia irredenta.

## IZ TRŽAŠKEGA ŽIVLJENJA.

Zunanj svet si predstavlja Trst  
ali tako kakor je bil pred svetovno  
vojno, ali pa ravno nasprotno,  
v zadnjih izdihnjah. Resnici pa  
ne odgovarja ne ta ne na pred-  
stava. Kdor čita v inozemskem  
časopisu, da je Trst brez prome-  
ta, da je tržaško pristanišče praz-  
no, da parniki, ki prihajajo v

Trst, ne privražajo niti toliko to-  
vora, da bi se s tovornino pokrili  
tržaški kurjave, da po prosti luki  
raste trava, da je draginja veli-  
kanska, tisoči prebivalstva pa  
brez dela in zasluga, se mora na-  
ravnost začuditi, ko pride v Trst  
in zagleda ogromni poučeni pro-  
met in mora na nekaterih krajih  
paziti, da se izogne tramvaju, av-  
tomobilom in drugim vozilom, ki  
so pravljena na vrat.

Le pustita uro na mizi in če bo prišel vajin brat domov, mu  
recite, da ste bili radevndi, da ste preiskali uro ter našli, da gre.  
Tudi on bo presenečen vsled tega ter bo skušal dognati, kdo jo je  
pač navil. Če bo kdo priznal, da je storil to, me morate takoj obve-  
stiti, kajti ravno to hočem izvedeti. Ali razumete, Miss Karolina?

In vi, Miss Izabela, ali mislite, da vam bo mogoče črniti pri vsem  
tem niti ene besedice o meni ter o mojem zamiranju za to uro?

Obe sta seveda odgovorili "da" in sicer s takim povdom, da  
da sem obe posvarila, naj zmanjšata nekoliko svoje navdušenje in  
da naj predvsem ne pozabita, kaj smo se dogovorili, naj me namreč ne obišče, mi ne pišete nobenega pisma pač pa oddaste le ne-  
popisano kartu, koje pomen bo: Nikdo ne ve, kdo je navil uro.

Naslednji predmet, ki je vzbudil mojo pozornost, je bila bro-  
šura knjiga, ki je ležala v isti sobi na majhni mizici.

— Čigava je ta knjiga? — sem vprašala.

— Moja ne.

— Moja tudi ne.

— Prišla pa je na svetlo šele tekom tekočega poletja, — sem  
pripomnila jaz.

Zopet sta se deklari presenečeni ozrl druga v drugo in Izabela

jo posegla po knjigi. Bila je ena onih knjig kot jih pričebajo vsa-  
ko poletje tekom potovalne sezije. Ni bila niti raztrgana, niti po-  
mazana, a poznalo se ji je, da nekdo dosti v njej čital.

— Dovolite, mi, da si ogledam knjigo, — sem rekla.

Izabela mi jo je takoj izročila.

— Ali kadita vajina brata?

— Franklin kadi včasih, a Howard nikdar. Mislim, da mu ka-  
jenje ne prija.

Ta knjiga smrdi po tobaku. Ali jo je mogoče Franklin prin-  
sel semkaj.

— Ne, Franklin ne čita nikdar romanov, vsaj takih ne.

Pričela sem listati v knjigi. Natančno je bilo vidno mesto, kjer  
je čitatelj prenehal. Prosila sem Karolino, naj knjigo spravi.

— Če bo vaš brat Franklin pogrešal knjigo — sem rekla,

bomo takoj vedeli, kdo je knjigo prinesel semkaj. Nadaljnega interesa pa nimam na tej knjigi.

Ničesar drugega zanimivega nisem našla v tej sobi in vsled te-  
ga smo se vrnilo v predsto. Tam se je pojavila v meni nova misel.

— Katera med vama je šla prva skozi gorenje sobe? — sem  
vprašala.

— Šli sva skupaj navzgor, — je odvrnila Izabela. — Zakaj pa  
vprašujete to, Miss Butterworth?

— Vedela bi le rada, če ste našli zgoraj vse v redu.

— Ničesar izvanrednega nista zapazili, kaj ne, Karolina? Ali

mislite, — da je šel človek, ki je izvršil ta strašni zločin, v go-  
rone sobe? Če je tako, bi ne mogla danes ponoriči zatisniti nobenega  
ocesa.

— Tudi jaz ne, — je pričimala Karolina. Nikarte reči, da je šel  
navzgor, draga Miss Butterworth.

— Tega vendar ne vem, — sem odvrnila.

— Saj ste vendar vprašala.

— To že in vprašam vas še enkrat: — ali ni bila kaka malen-  
kostna stvar na svojem običajnem mestu? Bila sem 18. zjutraj za-  
trenutek v neki spadnici, kamor sem šla iskat vodo. Ničesar se ni-  
sem dotaknila ter le vzela časo.

— To časo sva pogresali, — Karolina, ali morda domnevaš, da  
je imela Miss Butterworth v mislih blazinico za šivanke?

Zdržala sem se.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-  
no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?

— Ne, — sem odvrnila, kajti nisem jima hotela povedati, da  
sem imela to blazinico že v svojih rokah. — Vsaj v slučaju ne, da bi  
je odtrgali sosednji otroci.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-

no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?

— Ne, — sem odvrnila, kajti nisem jima hotela povedati, da  
sem imela to blazinico že v svojih rokah. — Vsaj v slučaju ne, da bi

je odtrgali sosednji otroci.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-

no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?

— Ne, — sem odvrnila, kajti nisem jima hotela povedati, da  
sem imela to blazinico že v svojih rokah. — Vsaj v slučaju ne, da bi

je odtrgali sosednji otroci.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-

no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?

— Ne, — sem odvrnila, kajti nisem jima hotela povedati, da  
sem imela to blazinico že v svojih rokah. — Vsaj v slučaju ne, da bi

je odtrgali sosednji otroci.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-

no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?

— Ne, — sem odvrnila, kajti nisem jima hotela povedati, da  
sem imela to blazinico že v svojih rokah. — Vsaj v slučaju ne, da bi

je odtrgali sosednji otroci.

— Ali mislite blazinico, nad katero sem se izpodtaknila in ka-  
tero sem položila na majhno mizico? — Kaj je s to blazinico?

— Nič posebnega. Našli sva blazinico za šivanke, ki visi ved-

no ob najnižji toaletni mizici. Blazinica je bila vedno pritrjena na  
mizico in midve je nisva nikdar sneli. Karolina je večno pazila na  
to kajti le na ta način niso mogli sosednji otroci, ki so prišli pogro-  
sto na obisk, do črnih igel. To blazinico sva našli na mizici poleg  
vrata. Trak, ki jo je drugače vedno trdno vezal skupaj, je le še vi-  
sel na blazinici. Nekdo jo je moral s silo odtrgati od toaletne mi-  
zice. In taka malenkost vas zanima?